

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 352

Volume 29

13 December 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3791/86 of 12 December 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3792/86 of 12 December 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 3793/86 of 12 December 1986 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 3794/86 of 12 December 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 3795/86 of 12 December 1986 on the supply of various lots of butteroil as food aid	9
* Commission Regulation (EEC) No 3796/86 of 12 December 1986 amending Regulation (EEC) No 636/86 fixing the quantitative restrictions on imports into Spain of certain fruits and vegetables from third countries	15
* Commission Regulation (EEC) No 3797/86 of 12 December 1986 amending Regulation (EEC) No 1915/86 laying down detailed implementing rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39, 40 and 41 of Regulation (EEC) No 337/79 and held by intervention agencies	17
Commission Regulation (EEC) No 3798/86 of 12 December 1986 opening an invitation to tender for the sale of vinous alcohol held by the French intervention agency	18
* Commission Regulation (EEC) No 3799/86 of 12 December 1986 laying down provisions for the implementation of Articles 4a, 6a, 11a and 13 of Council Regulation (EEC) No 1430/79 on the repayment or remission of import or export duties	19

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 3800/86 of 12 December 1986 fixing, for 1987, the quota for imports into Spain of pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof	24
★ Commission Regulation (EEC) No 3801/86 of 12 December 1986 fixing for 1987, the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from Spain and certain detailed rules for the application thereof	26
★ Commission Regulation (EEC) No 3802/86 of 12 December 1986 fixing, for 1987, the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof	28
★ Commission Regulation (EEC) No 3803/86 of 12 December 1986 laying down detailed rules for applying the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from the Community as constituted on 31 December 1985	30
Commission Regulation (EEC) No 3804/86 of 12 December 1986 on offers tendered in respect of the seventh invitation to tender issued under the standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 1812/86	32
Commission Regulation (EEC) No 3805/86 of 12 December 1986 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	33
Commission Regulation (EEC) No 3806/86 of 12 December 1986 fixing the import levies on milk and milk products	37
Commission Regulation (EEC) No 3807/86 of 12 December 1986 abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Poland	41
Commission Regulation (EEC) No 3808/86 of 12 December 1986 suspending the issue of STM licences for certain floricultural products	42

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

86/603/EEC :

★ Council Decision of 8 December 1986 on the granting of national aid in the wine sector in Italy following the serious crisis affecting that sector as a result of the 'methanol-adulterated wine' affair	43
--	----

86/604/EEC :

★ Council Directive of 8 December 1986 amending Directive 65/66/EEC laying down specific criteria of purity for the preservatives authorized for use in foodstuffs intended for human consumption	45
---	----

Corrigenda

★ Corrigendum (OJ No L 349 of 11.12.1986)	46
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3549/86 of 21 November 1986 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid (OJ No L 333 of 26.11.1986)	46

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3791/86**of 12 December 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 December 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	16,02	183,78
10.01 B II	Durum wheat	43,02	238,27 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	51,66	157,12 ⁽³⁾
10.03	Barley	22,22	176,90
10.04	Oats	83,64	144,48
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	165,73 ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 A	Buckwheat	0	0
10.07 B	Millet	22,22	106,93 ⁽⁶⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	7,46	166,72 ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	22,22	29,45 ⁽⁹⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	36,77	272,09
11.01 B	Rye flour	86,67	234,73
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	80,10	382,04
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	38,23	291,89

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3792/86

of 12 December 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 December 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	6,76	6,76	6,76
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1,75
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0,39
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	105,31
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	9,46	9,46	9,46

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	12,03	12,03	12,03	12,03
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	8,99	8,99	8,99	8,99
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	3,12	3,12
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	2,33	2,33
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	2,71	2,71

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3793/86
of 12 December 1986
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2683/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3723/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2683/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 344, 6. 12. 1986, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)		
		Portugal	Third countries ⁽²⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :			
	B. Other :			
	I. Paddy rice ; husked rice :			
	a) Paddy rice :			
	1. Round grain	—	306,46	149,63
	2. Long grain	—	345,62	169,21
	b) Husked rice :			
	1. Round grain	—	383,07	187,93
	2. Long grain	—	432,02	212,41
	II. Semi-milled or wholly milled rice :			
	a) Semi-milled rice :			
	1. Round grain	13,05	508,54	242,34
	2. Long grain	12,97	626,37	301,30
	b) Wholly milled rice :			
	1. Round grain	13,90	541,60	258,45
	2. Long grain	13,90	671,47	323,38
	III. Broken rice	72,16	211,61	102,80

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3794/86

of 12 December 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2684/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3724/86 ⁽⁴⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 15 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 246, 30. 8. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 344, 6. 12. 1986, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3795/86
of 12 December 1986
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75 ⁽¹⁾, and in particular Article 3 (1), first subparagraph, thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 457/85 of 19 February 1985 laying down implementing rules for 1985 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 232/86 of 27 January 1986 laying down implementing rules for 1986 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽⁵⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 350 tonnes of butteroil to be supplied fob, cif or free at destination ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁷⁾ ; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 54, 23. 2. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽⁶⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

Notice of invitation to tender (*)

Description of the lot	A
1. Programme :	1986
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 232/86
(b) purpose	Commission Decision of 18 July 1986
2. Recipient	} Peru
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	
5. Representative of the recipient	ONAA, 220 Natalio Sánchez, 13th Floor, Jesús María, Lima. Telex : 25400 PECOOPOP (Mr Rino Córdova Saldaniga)
6. Total quantity	200 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	United Kingdom
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'ACEITE DE MANTEQUILLA / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓ- MICA EUROPEA A PERÚ / DISTRIBUCIÓN GRATUITA'
12. Shipment period	Before 28 February 1987
13. Closing date for the submission of tenders	12 January 1987
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 March 1987
(b) closing date for the submission of tenders	26 January 1987
15. Miscellaneous	(*) (*)

Description of the lot	B
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient⁽²⁾ ⁽³⁾ 6. Total quantity 7. Origin of the butteroil 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1985 Council Regulation (EEC) No 457/85 Commission Decision of 6 May 1985 ICRC Kenya cif Mombasa — 50 tonnes To be manufactured from intervention butter Irish — 2,5 kilograms A red cross 10 cm × 10 cm and : 'SUD-0010 / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / MOMBASA' Before 31 January 1987 — — — — The costs of supply are determined by the Irish intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾

Description of the lot	C
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾ 6. Total quantity 7. Origin of the butteroil 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1986 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986 LICROSS Rwanda Free-at-destination, Red Cross warehouses at Nyamirambo — 50 tonnes To be manufactured from intervention butter Belgian — 5 kilograms A red cross 10 cm × 10 cm and : 'ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / NYAMIRAMBO / RWANDA' Before 31 January 1987 — — — The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ^(*) ⁽³⁾

Description of the lot	D
1. Programme :	1986
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 232/86
(b) purpose	Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	LICROSS
3. Country of destination	Senegal
4. Stage and place of delivery	cif Dakar
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	50 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	5 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	A red cross 10 cm × 10 cm and : 'ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / DAKAR'
12. Shipment period	Before 31 January 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾

Notes

- (¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.
 - (²) See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, p. 2.
 - (³) The successful tenderer shall contact the beneficiary without delay to determine the necessary shipping documents.
 - (⁴) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
 - (⁵) At the request of the beneficiary the successful tenderer may deliver a certificate from an official entity and certifying that the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
-

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3796/86
of 12 December 1986**

**amending Regulation (EEC) No 636/86 fixing the quantitative restrictions on
imports into Spain of certain fruits and vegetables from third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3798/85 of 20 December 1985 laying down detailed rules governing quantitative restrictions on imports into Spain of certain fruit and vegetables from third countries⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Article 144 of the Act of Accession provides that Spain may maintain quantitative restrictions on imports of certain fruit and vegetables from third countries until 31 December 1989; whereas, pursuant to the detailed rules laid down by Regulation (EEC) No 3798/85, Commission Regulation (EEC) No 636/86⁽²⁾ fixes in particular the initial quotas for 1986;

Whereas an increase of 15 % in those initial quotas is not likely to cause disturbances on the Spanish market;

whereas the quotas for 1987 should therefore consequently be fixed accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 636/86 is hereby amended as follows:

1. Article 1 (1) is replaced by the following:

'1. The quotas which, pursuant to Article 144 of the Act of Accession, the Kingdom of Spain may apply in respect of imports of fresh fruit and vegetables from third countries for 1987 shall be as shown in Annex I.'

2. Article 1 (2) is deleted.

3. Annex I is replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 22.

CCT heading No	Description	Quota for 1987
07.01	Vegetables, fresh or chilled : B. Cabbages, cauliflowers and Brussels sprouts : I. Cauliflowers G. Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots : ex II. Carrots and turnips : — Carrots ex H. Onions, shallots and garlic : — Onions — Garlic M. Tomatoes	 1 244 382 2 293 434 2 305
08.02	Citrus fruit, fresh or dried : A. Oranges B. Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkins and other similar citrus hybrids : II. Other : — Mandarins (including tangerines and satsumas) C. Lemons	 1 991 524 539
08.04	Grapes, fresh or dried : A. Fresh I. Table grapes	 585
08.06	Apples, pears and quinces, fresh : A. Apples B. Pears	 1 130 578
08.07	Stone fruit, fresh : A. Apricots ex B. Peaches, including nectarines : — Peaches	 373 1 070'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3797/86
of 12 December 1986

amending Regulation (EEC) No 1915/86 laying down detailed implementing rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39, 40 and 41 of Regulation (EEC) No 337/79 and held by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3805/85⁽²⁾, and in particular Articles 40a (2) and 41a (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1915/86⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3251/86⁽⁴⁾, fixed the minimum selling prices; whereas no bids were made at the time of the first invitation to tender at a price of 15 ECU/hl of alcohol at 100 % vol for alcohol intended for the motor fuel or power station sector; whereas, pursuant to Article 6 of Council Regulation (EEC) No 139/86⁽⁵⁾, this price should be reduced to enable this alcohol to be disposed of;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In the third indent of Article 13 (3) of Regulation (EEC) No 1915/86, the minimum selling price of '15 ECU/hl of alcohol at 100 % vol' is hereby replaced by '8 ECU/hl of alcohol at 100 % vol'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 165, 21. 6. 1986, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 28. 10. 1986, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1986, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3798/86

of 12 December 1986

opening an invitation to tender for the sale of vinous alcohol held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3805/85⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 139/86 of 20 January 1986 laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39, 40 and 41 of Regulation (EEC) No 337/79 and held by intervention agencies⁽³⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1915/86 of 20 June 1986 laying down detailed rules of application for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39, 40 and 41 of Regulation (EEC) No 337/79 and held by the intervention agencies⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3797/86⁽⁵⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Whereas, in view of the costs of storing the alcohol, an invitation to tender should be opened for the sale of vinous alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39 and 40 of Regulation (EEC) No 337/79 and held by the French intervention agency;

Whereas the procedure of sales by the Member State laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 337/79 came to an end on 20 August 1986 without success; whereas the procedure of Community sales provided for in Article 4 of that Regulation should now be applied;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

An invitation to tender is hereby opened for the sale of 10 lots of vinous alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 39 and 40 of Regulation (EEC) No 337/79 and held by the French intervention agency amounting to a total volume of 134 100 hectolitres of alcohol at 100 % vol.

The alcohol put up for sale shall be disposed of in the Community and is intended for the thermal power station sector.

Article 2

The sale shall take place in accordance with Regulation (EEC) No 1915/86, and in particular Articles 4 to 15 thereof.

Article 3

A description of each lot and the specific conditions relating to the sale as well as the name and address of the French intervention agency shall be given in a notice of invitation to tender to be published in the *Official Journal of the European Communities*, series C.

Article 4

1. The deadline for the submission of tenders at the headquarters of the Commission of the European Communities shall be 12 noon (Brussels time) on 30 December 1986.

2. The minimum selling price shall be 8 ECU per hectolitre of alcohol at 100 % vol.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1986, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 21. 6. 1986, p. 14.

⁽⁵⁾ See page 17 of this Official Journal.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3799/86**of 12 December 1986****laying down provisions for the implementation of Articles 4a, 6a, 11a and 13 of
Council Regulation (EEC) No 1430/79 on the repayment or remission of import
or export duties**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1430/79 of 2 July 1979 on the repayment or remission of import duties⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3069/86⁽²⁾ and in particular Article 25 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1575/80⁽³⁾ laid down provisions for the implementation of Article 13 of Regulation (EEC) No 1430/79; whereas those provisions consist mainly of procedural rules under which applications for repayment or remission must be forwarded by the appropriate authorities of the Member States to the Commission and processed by the latter; whereas a Commission decision is required in every case;

Whereas experience has shown that in certain specific situations the conditions for authorizing repayment or remission of duties are always met; whereas on the other hand, other situations cannot in themselves be considered special situations constituting grounds for repayment or remission;

Whereas a precise definition of those different situations should make it possible to transfer to the appropriate authorities of the Member States responsibility for deciding whether or not repayment or remission of duties should be authorized each time such a situation arises; whereas, on the other hand, all other cases should continue to be referred to the Commission in order to ensure uniform application of Article 13 of Regulation (EEC) No 1430/79;

Whereas the provisions laid down for the implementation of Article 13 of Regulation (EEC) No 1430/79 should consequently be amended;

Whereas, moreover, Regulation (EEC) No 3069/86 inserted into Regulation (EEC) No 1430/79 an Article 4a, an Article 6a and an Article 11a defining the conditions under which import duties could be repaid or remitted when the procedural requirements laid down respectively in Articles 4, 6 and 11 of the said Regulation had not

been complied with; whereas, in order to ensure uniform application of new Articles throughout the Community, certain concepts to which they refer should be clarified;

Whereas it is desirable, for the sake of clarity, to set out in a new Commission Regulation all the provisions henceforth applicable for the practical implementation of Articles 4a, 6a, 11a and 13 of Regulation (EEC) No 1430/79 and, consequently, to repeal Regulation (EEC) No 1575/80;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee on Duty Free Arrangements,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. This Regulation lays down provisions for the implementation of Articles 4a, 6a, 11a and 13 of Regulation (EEC) No 1430/79 hereinafter referred to as the 'basic Regulation'.

2. For the purpose of this Regulation 'decision-making authority' means the authority competent to decide on an application for repayment or remission of import or export duties in the Member State where the duties to which the said application relates were entered in the accounts.

TITLE I**REPAYMENT OR REMISSION OF IMPORT DUTIES****A. Provisions for the implementation of Articles 4a, 6a and 11a of the basic Regulation***Article 2*

For the purposes of Articles 4a (1) (b), 6a (1) (b) and 11a (1) (b) of the basic Regulation:

(a) 'person concerned' means the person referred to in the first paragraph of Article 15 of the basic Regulation, as well as, if necessary, any other person who is involved in the completion of customs formalities for the goods concerned or who has given the necessary instructions for the completion of such formalities;

⁽¹⁾ OJ No L 175, 12. 7. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 286, 9. 10. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 26. 6. 1980, p. 13.

- (b) 'serious negligence' may be attributed to the person concerned where he has failed to comply with the procedural requirements which in principle are a condition for the granting of repayment or remission although he must have been aware of their existence.

'Serious negligence' may be attributed to the person concerned in particular where :

- a person not in business as a customs declarant has failed to comply with the procedural requirements which in principle are a condition for the granting of repayment or remission although he has already been in a similar situation and he was consequently aware of the legal requirements for obtaining such repayment or remission ;
- a person practising as a customs declarant, representing the person in whose name and application for repayment or remission is made, has failed to take the steps laid down by legislation in relation to the customs authorities, as instructed by that person, in order to secure such repayment or remission.

Article 3

1. For the purpose of applying Articles 4a (2) (a), 6a (2) (a) and 11a (2) (a) of the basic Regulation :

- (a) the proof necessary to enable the competent authorities to satisfy themselves that the goods for which repayment or remission is requested have definitely been re-exported outside the customs territory of the Community must consist, in the submission by the person concerned, of :

- the original or a certified copy of the export declaration for the goods outside the customs territory of the Community, and
- certification by the customs office through which the goods actually passed on dispatch outside the customs territory of the Community.

Where such certification cannot be produced, proof of dispatch of the goods outside the customs territory of the Community may be demonstrated by the production :

- either of certification by the customs confirming the arrival of the goods in the third country of destination,
- or of the original, or a duly authenticated copy, of the customs declaration for the goods concerned made in the third country of destination.

To these documents must be affixed the administrative and commercial documentation allowing the customs authorities dealing with the repayment or remission request to verify that the goods which are the subject of export outside the customs territory of the Community are the same as those which had been declared for release for free circulation, namely :

- the original or a certified copy of the declaration of release for free circulation ;
- insofar as considered necessary by the customs authorities, commercial or administrative documents (such as invoices, dispatch details, transit documents, health certificates) bearing a precise description of the goods (commercial description, quantities, model and other marking particulars) which have been affixed, on the one hand, to the declaration of release for free circulation and, on the other, to the declaration for export outside the customs territory of the Community or, as the case may be, to the customs declaration made for the goods in the third country of destination.

- (b) the proof necessary to enable the competent authorities to satisfy themselves that the goods for which repayment or remission is requested have definitely been destroyed under official control or by persons entitled to act in an official capacity must consist, in the statement submitted by the person concerned, of :

- either a record of or a declaration of, the destruction, prepared by the authorities under whose control the destruction took place, or a certified copy thereof,
- or a certificate prepared by the person entitled to confirm the destruction, accompanied by evidence of his authority.

These documents must bear a sufficiently precise description of the destroyed goods (such as commercial description, quantities, model and other marking particulars) to enable the customs authorities, by comparing them with the statements in the declaration of release for free circulation and the commercial documents (such as invoices, dispatch details) which are affixed, to satisfy themselves that the destroyed goods are those which had been declared for release for free circulation.

2. Where the documents referred to in paragraph 1 contain insufficient detail to allow the customs authorities to take, in full knowledge of the facts, a decision on the case submitted to them, or where certain details may not have been submitted to them, proof may be completed or replaced by any other documents considered necessary by the said authorities.

B. Provisions for the implementation of Article 13 of the basic Regulation

1. *Special situations which do, and those which do not, constitute grounds for the repayment or remission of import duties*

Article 4

For the purposes of Article 13 (1) of the basic Regulation, and without prejudice to other situations to be considered case by case as part of the procedure laid down in Articles 6 to 10:

1. Special situations resulting from circumstances in which no deception or obvious negligence may be attributed to the person concerned shall in particular be the following:
 - (a) where non-Community goods placed under a customs procedure involving total or partial relief from import duties or goods released for free circulation under favourable tariff treatment by virtue of their treatment or use for particular purposes are stolen, provided that the goods are recovered promptly and assigned their original customs status in the state they were in when they were stolen;
 - (b) where non-Community goods are inadvertently withdrawn from the customs procedure involving total or partial relief from import duties under which they had been placed, provided that as soon as the error is found, they are assigned their original customs status in the state they were in when they were withdrawn;
 - (c) where it is impossible to operate the mechanism for opening the means of transport on which goods previously released for free circulation are located and accordingly to unload them on arrival at their destination provided that they are immediately re-exported from the customs territory of the Community under the supervision of the customs authorities;
 - (d) where goods originally released for free circulation in the Community are subsequently returned to their non-Community supplier, under the outward processing arrangements, to enable him — free of charge — to eliminate defects existing prior to the release of the goods (even if found after release of the goods) or to bring them into line with the provisions of the contract under which they were released for free circulation, and where that supplier decides to keep the goods permanently because he is unable to remedy the defects or because it would not be economic to do so;
 - (e) where it is found, at the time when the customs authorities decide on post-clearance collection of import duties, where goods originally released for

free circulation with full release from such duties were in fact liable, that the goods in question have been re-exported from the customs territory of the Community without the supervision of the customs authorities, provided that it is established that the substantive conditions laid down in the basic Regulation for the repayment or remission of such import duties would in fact have been met at the time of re-exportation if the amount had been levied when the goods were released for free circulation;

- (f) where it is forbidden, by judicial order, to market an item previously entered for free circulation under normal conditions by the person concerned, and where the said item is re-exported outside the customs territory of the Community or destroyed under the control of the competent authorities, when it is established that the item in question has not actually been used in the Community.
2. The following situations shall not by themselves be special situations resulting from circumstances in which no deception or obvious negligence may be attributed to the person concerned:
 - (a) re-exportation from the customs territory of the Community, for reasons other than those referred to in sections B, C or D of the basic Regulation, and notably on account of failure to sell, of goods previously entered for free circulation;
 - (b) save in the cases expressly provided for by Community legislation, destruction, for any reason whatsoever, of goods entered for free circulation after their release by the competent authorities;
 - (c) production, even in good faith, for the purpose of securing preferential tariff treatment of goods entered for free circulation, of documents subsequently found to be forged, falsified or not valid for the purpose of securing such preferential tariff treatment.

II. Procedural rules

1. Decisions of the competent authorities of the Member States

Article 5

1. Where the competent authority of a Member State establishes that the grounds on which an application under Article 13 (2) of the basic Regulation are based reflect one of the situations described in Article 4 (1), it shall repay or remit the amount of import duties concerned.

2. Where the competent authority of a Member State establishes that the grounds on which an application is made under Article 13 (2) of the basic Regulation are based solely on one of the situations described in Article 4 (2) it shall not repay or remit the amount of import duties concerned.

2. Decisions of the Commission

Article 6

1. Where the competent authority of a Member State cannot decide, by reference to Article 4, whether an application for repayment or remission under Article 13 (2) of the basic Regulation should be granted, it shall refuse the application if it is not supported by evidence of a special situation resulting from circumstances in which no deception or obvious negligence may be attributed to the person concerned.

In all other cases it shall submit the case to the Commission for a decision, in accordance with the procedure laid down in Articles 7 to 10. The relevant documents submitted to the Commission shall contain all the information required to enable a comprehensive examination of the case to be carried out.

As soon as it receives the relevant documents the Commission shall inform the Member State concerned accordingly.

Should it be found that the information supplied by the Member State is not sufficient to enable a decision to be taken on the case concerned in full knowledge of the facts, the Commission may request that additional information be supplied.

2. The decision-making authority may, at the applicant's request and without awaiting completion of the procedure laid down in Articles 7 to 10, authorize completion of the customs formalities relating to the re-exportation or destruction of the goods before the Commission has given a ruling on the application in question. Such authorization shall be entirely without prejudice to the final decision on the application.

Article 7

Within 15 days following receipt of the documents referred to in Article 6 (1) the Commission shall forward a copy thereof to the Member States.

Consideration of the case in question shall be included as soon as possible on the agenda of a meeting of the Committee on Duty-Free Arrangements.

Article 8

After consulting a group of experts composed of representatives of all Member States, meeting within the framework of the Committee on Duty Free Arrangements to

consider the case in question, the Commission shall decide whether the special situation which has been considered justifies repayment or remission.

That decision shall be taken within six months of the date on which the documents referred to in Article 6 (1) are received by the Commission. Where the Commission has found it necessary to request additional information from the Member State in order to give a ruling, the period of six months shall be extended by a period equivalent to that between the date the Commission sent the request for additional information and the date it received that information.

Article 9

1. The Member State concerned shall be notified of the decision referred to in Article 8 as soon as possible and in any event within 30 days of the expiry of the period specified in Article 8.

A copy of the decision shall be sent to the other Member States.

2. The decision-making authority shall decide whether to grant or refuse the application on the basis of the Commission's decision notified in accordance with paragraph 1.

Article 10

If the Commission fails to take a decision within the period referred to in Article 8, or fails to notify a decision to the Member State in question within the period referred to in Article 9, the decision-making authority shall grant the application.

TITLE II

REPAYMENT OR REMISSION OF EXPORT DUTIES

Article 11

The provisions of this Regulation shall apply *mutatis mutandis* where application is made for the repayment or remission of export duties on grounds of the existence of special circumstances analogous to those referred to in Article 13 of the basic Regulation.

TITLE III

FINAL PROVISIONS

Article 12

Regulation (EEC) No 1575/80 is hereby repealed.

Article 13

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3800/86

of 12 December 1986

fixing, for 1987, the quota for imports into Spain of pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 491/86 of 25 February 1986 laying down the detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Spain of certain agricultural products from third countries⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the initial quota for imports into Spain of pigmeat products from third countries is set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 612/86⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1995/86⁽³⁾; whereas Article 3 of the said Regulation also lays down a minimum rate of progressive increases of the quota of 10 %; whereas this increase still reflects market needs; whereas the quota for 1987 should be fixed;

Whereas, to ensure proper management of the quota, applications for import authorizations should be subject to the lodging of a security to cover, as a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85⁽⁴⁾, the effective importation of the goods; whereas provision should also be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas provision should be made for Spain to communicate information to the Commission on the application of the quota;

Whereas this Regulation replaces certain provisions of Regulation (EEC) No 612/86; whereas for the sake of clarity the said Regulation should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quota for 1987 that Spain may apply, pursuant to Article 77 of the Act of Accession, to imports of pigmeat

products from third authorizations shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

1. The Spanish authorities shall issue import authorizations so as to ensure a fair allocation of the available quantity between the applicants.

The quota shall be staggered over the year as follows:

- 50 % during the period from 1 January to 30 June 1987,
- 50 % during the period from 1 July to 31 December 1987.

2. Applications for import authorizations shall be subject to the lodging of a security. The primary requirement within the meaning of Article 20 of Regulation (EEC) No 2220/85 covered by the security shall consist in the effective importation of the goods.

Article 3

The minimum rate of progressive increase of the quotas shall be 10 % at the beginning of each year.

The increase shall be added to each quota and the subsequent increase shall be calculated on the basis of the total figure obtained.

Article 4

The Spanish authorities shall communicate to the Commission the measures which they adopt for the application of Article 2.

They shall transmit, not later than the 15th of each month, the following information on import authorizations issued in the preceding month:

- the quantities covered by the import authorizations issued, by country of provenance,
- the quantities imported, by country of provenance.

Article 5

Regulation (EEC) No 612/85 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 25.

⁽²⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 38.

⁽³⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

CCT heading No	Description	(tonnes) Quota for 1987
01.03 A II	Live swine, of domestic species, other than pure-bred breeding animals	1 100
02.01 A III a)	Meat of domestic swine, fresh, chilled or frozen	
02.01 B II c)	Offals of domestic swine, fresh, chilled or frozen	
02.05 A and B	Pig fat, free of lean meat (not rendered or solvent-extracted), fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked	
02.06 B	Meat and edible meat offals of domestic swine, salted or in brine, dried or smoked	
15.01 A	Lard and other pig fat rendered or solvent-extracted	
16.01	Sausages and the like, of meat offal or animal blood	
16.02 A II	Other prepared or preserved meat or meat offal containing liver other than goose or duck liver	
16.02 B III a)	Other prepared or preserved meat or meat offal, not specified, containing meat or offals of domestic swine	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3801/86

of 12 December 1986

fixing for 1987, the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from Spain and certain detailed rules for the application thereof

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas the initial quotas for imports into Portugal of certain products from Spain are set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 613/86⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1995/86⁽³⁾; whereas Article 4 (4) (a) of Regulation (EEC) No 3792/85 lays down a minimum annual rate of increase of the quotas of 10 %; whereas the quotas for 1987 should be fixed; whereas these quotas are in addition to those applicable under Article 269 of the Act of Accession to imports from the Community as constituted at 31 December 1985;

Whereas, to ensure proper management of the quotas, the applications for import authorizations should be subject to the lodging of a security; whereas provision should also be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas provision should be made for Portugal to communicate information to the Commission on the application of the quotas;

Whereas this Regulation replaces certain provisions of Regulation (EEC) No 613/86; whereas for the sake of clarity the said Regulation should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quotas for 1987 that Portugal may apply, pursuant to Regulation (EEC) No 3792/85, to imports of certain

pigmeat products from Spain shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

1. The Portuguese authorities shall issue import authorizations so as to ensure a fair allocation of the available quantity between the applicants.

The quotas shall be staggered over the year as follows:

- 40 % during the period from 1 January to 30 April 1987,
- 60 % during the period from 1 May to 31 December 1987.

2. Applications for import authorizations shall be subject to the lodging of a security which shall be released under the conditions defined by the Portuguese authorities once the goods have been effectively imported.

Article 3

The Portuguese authorities shall communicate to the Commission the measures which they adopt for the application of Article 2.

They shall transmit, not later than the 15th of each month, the following information on each of the products in respect of which import authorizations have been issued in the preceding month:

- the quantities covered by the import authorizations issued,
- the quantities imported.

Article 4

Regulation (EEC) No 613/86 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 26.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

CCT heading No	Description	(tonnes) Quota for 1987
01.03	Live swine : A. Domestic species	37
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine B. Offals : II. Other : c) Of domestic swine	414 116
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted : A. Lard and other pig fat : II. Other (than industrial)	29

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3802/86

of 12 December 1986

fixing, for 1987, the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from third countries and certain detailed rules for the application thereof

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3797/85 of 20 December 1985 laying down detailed rules concerning quantitative restrictions on imports into Portugal from third countries of certain agricultural products subject to the system of transition by stages⁽¹⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the initial quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from third countries are set out in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 614/86⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1995/86⁽³⁾; whereas Article 3 of the said Regulation lays down a minimum annual rate of progressive increase of the quotas of 10 % during the first stage; whereas this increase still reflects market needs; whereas the quotas for 1987 should be fixed;

Whereas, to ensure proper management of the quotas, the applications for import authorizations should be subject to the lodging of a security; whereas provision should also be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas provision should be made for Portugal to communicate information to the Commission on the application of the quotas;

Whereas this Regulation replaces certain provisions of Regulation (EEC) No 614/86; whereas for the sake of clarity the said Regulation should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quotas for 1987 that Portugal may apply pursuant to Article 280 of the Act of Accession, to imports of certain pigmeat products from third countries, shall be as shown in the Annex hereto.

⁽¹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 23.

⁽²⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 26.

Article 2

1. The Portuguese authorities shall issue import authorizations so as to ensure a fair allocation of the available quantity between the applicants.

The quotas shall be staggered over the year as follows:

- 40 % during the period from 1 January to 30 April 1987,
- 60 % during the period from 1 May to 31 December 1987.

2. Applications for import authorizations shall be subject to the lodging of a security which shall be released under the conditions defined by the Portuguese authorities once the goods have been effectively imported.

Article 3

The minimum rate of progressive increase of the quota shall be 10 % at the beginning of each year during the first stage.

The increase shall be added to each quota and the subsequent increase shall be calculated on the basis of the total figure obtained.

Article 4

The Portuguese authorities shall communicate to the Commission the measures which they adopt for the application of Article 2.

They shall transmit, not later than 15th of each month, the following information on each of the products in respect of which import authorizations have been issued in the preceding month:

- the quantities covered by the import authorizations issued, by country of provenance,
- the quantities imported, by country of provenance.

Article 5

Regulation (EEC) No 614/86 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

(tonnes)		
CCT heading No	Description	Quota for 1987
01.03	Live swine : A. Domestic species	20
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen : A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine B. Offals : II. Other : c) Of domestic swine	3 644 343
15.01	Lard, other pig fat and poultry fat, rendered or solvent-extracted : A. Lard and other pig fat : II. Other (than industrial)	29

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3803/86

of 12 December 1986

laying down detailed rules for applying the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from the Community as constituted on 31 December 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Article 2

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 495/86 of 25 February 1986 fixing for 1986 the initial quotas applicable to Portuguese imports from the Community as constituted on 31 December 1985 of certain products in the pigmeat sector ⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas, to ensure proper management of the quotas, applications for import authorizations should be subject to the lodging of a security; whereas provision should also be made for the quotas to be staggered over the year;

Whereas provision should be made for Portugal to communicate information to the Commission on the application of the quotas;

Whereas this Regulation replaces certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 615/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for applying the quotas for imports into Portugal of certain pigmeat products from the Community as constituted at 31 December 1985 ⁽²⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1995/86 ⁽³⁾; whereas for the sake of clarity the said Regulation should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down detailed rules for applying Council Regulation (EEC) No 495/86.

1. The Portuguese authorities shall issue import authorizations so as to ensure a fair allocation of the available quantity between the applicants.

The quotas shall be staggered over the year as follows:

- 40 % during the period from 1 January to 30 April 1987,
- 60 % during the period from 1 May to 31 December 1987.

2. Applications for import authorizations shall be subject to the lodging of a security which shall be released under the conditions defined by the Portuguese authorities once the goods have been effectively imported.

Article 3

The Portuguese authorities shall communicate to the Commission the measures which they adopt for the application of Article 2.

The shall transmit, not later than the 15th of each month, the following information on each of the products in respect of which import authorizations have been issued in the preceding month:

- the quantities covered by the import authorizations issued, by country of provenance;
- the quantities imported, by country of provenance.

Article 4

Regulation (EEC) No 615/86 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on 1 January 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1986, p. 34.

⁽²⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 26.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3804/86
of 12 December 1986**

**on offers tendered in respect of the seventh invitation to tender issued under the
standing invitation to tender referred to in Regulation (EEC) No 1812/86**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of
27 June 1968 on the common organization of the market
in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 3768/85 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No
1812/86 of 11 June 1986 on the sale by tender, for
export, of beef held by certain intervention agencies ⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2388/86 ⁽⁴⁾, interven-
tion agencies have issued a standing invitation to tender
in respect of certain quantities of beef which they hold ;

Whereas no offers were received in respect of the seventh
individual invitation to tender ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the seventh individual invitation to tender pursuant to
Regulation (EEC) No 1812/86 in respect of which the
time limit for the submission of tenders expired on 10
December 1986, no award shall be made.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December
1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 362, 31. 12. 1985, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 157, 12. 6. 1986, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 30. 7. 1986, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3805/86
of 12 December 1986
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾, and in particular Article 27 (4),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2332/86⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3776/86⁽⁷⁾;

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the

1986/87 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1457/86⁽⁸⁾ and (EEC) No 1458/86⁽⁹⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3776/86 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹⁰⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹¹⁾ and Article 12 of Council Regulation (EEC) No 476/86⁽¹²⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain and Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 349, 11. 12. 1986, p. 34.

⁽⁸⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 51.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610	0,610
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	33,130	32,952	33,274	33,596	33,918	33,744
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	80,06	79,68	80,47	81,35	82,13	82,05
— Netherlands (Fl)	90,21	89,78	90,66	91,65	92,52	92,39
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 545,83	1 537,18	1 552,19	1 566,56	1 581,56	1 568,40
— France (FF)	228,41	226,84	228,80	230,54	232,74	232,12
— Denmark (Dkr)	282,33	280,78	283,52	286,27	289,01	287,16
— Ireland (£ Irl)	25,049	24,871	25,110	25,187	25,427	25,029
— United Kingdom (£)	17,976	17,741	17,911	18,081	18,251	17,982
— Italy (Lit)	50 299	49 993	50 350	50 970	51 458	50 926
— Greece (Dr)	3 202,31	3 128,57	3 129,96	3 144,79	3 174,08	3 077,41
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94	88,94
— in another Member State (Pta)	3 905,90	3 874,67	3 920,25	3 934,96	3 980,21	3 947,92
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 734,04	4 688,69	4 699,29	4 733,25	4 778,21	4 700,87

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	1,860	1,860	1,860	1,860	1,860	1,860
— Portugal	1,250	1,250	1,250	1,250	1,250	1,250
— Other Member States	34,380	34,202	34,524	34,846	35,168	34,994
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	83,04	82,66	83,46	84,34	85,12	85,04
— Netherlands (Fl)	93,57	93,14	94,02	95,01	95,89	95,76
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 604,42	1 595,77	1 610,78	1 625,15	1 640,16	1 626,99
— France (FF)	237,29	235,72	237,68	239,42	241,62	241,00
— Denmark (Dkr)	293,01	291,46	294,20	296,95	299,69	297,84
— Ireland (£ Irl)	26,027	25,849	26,089	26,166	26,406	26,008
— United Kingdom (£)	18,760	18,525	18,695	18,865	19,035	18,766
— Italy (Lit)	52 223	51 917	52 274	52 894	53 382	52 850
— Greece (Dr)	3 348,15	3 274,42	3 275,81	3 290,63	3 319,92	3 223,26
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	271,19	271,19	271,19	271,19	271,19	271,19
— in another Member State (Pta)	4 088,15	4 056,92	4 102,50	4 117,21	4 162,46	4 130,17
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	189,77	189,77	189,77	189,77	189,77	189,77
— in another Member State (Esc)	4 923,81	4 878,46	4 889,06	4 923,02	4 967,98	4 890,64

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	1,720	1,720	1,720	1,720	1,720
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	39,253	39,844	40,435	41,026	41,026
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in ⁽¹⁾ :					
— Federal Republic of Germany (DM)	94,84	96,25	97,68	99,20	99,20
— Netherlands (Fl)	106,87	108,45	110,04	111,75	111,75
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 831,59	1 859,29	1 886,99	1 913,98	1 913,98
— France (FF)	270,68	274,88	278,80	282,47	282,47
— Denmark (Dkr)	334,51	339,56	344,61	349,65	349,65
— Ireland (£ Irl)	29,686	30,148	30,608	30,888	30,888
— United Kingdom (£)	21,323	21,693	22,064	22,434	22,434
— Italy (Lit)	59 601	60 509	61 272	62 330	62 330
— Greece (Dr)	3 799,93	3 842,20	3 879,55	3 932,39	3 932,39
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	250,77	250,77	250,77	250,77	250,77
— in another Member State (Pta)	3 745,03	3 831,19	3 917,36	3 969,49	3 969,49
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 280,18	6 367,07	6 419,86	6 500,21	6 500,21
— in another Member State (Esc)	6 054,53	6 138,31	6 189,19	6 266,65	6 266,65
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 683,45	3 771,73	3 860,55	3 912,69	3 915,33
— in Portugal (Esc)	6 036,60	6 120,99	6 172,65	6 250,11	6 250,88

⁽¹⁾ For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,037269.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current month	2nd month	3rd month	4th month	5th month	6th month
DM	2,080150	2,075120	2,069970	2,064870	2,064870	2,051440
Fl	2,350550	2,346970	2,343350	2,339550	2,339550	2,328710
Bfrs/Lfrs	43,275800	43,262400	43,271600	43,268600	43,268600	43,307600
FF	6,820300	6,827360	6,833770	6,845000	6,845000	6,856680
Dkr	7,852730	7,862910	7,872740	7,889090	7,889090	7,941780
£ Irl	0,764312	0,768457	0,772712	0,776595	0,776595	0,786886
£	0,730838	0,732781	0,734941	0,736942	0,736942	0,743777
Lit	1 442,23	1 446,71	1 450,79	1 453,79	1 453,79	1 464,08
Dr	145,34900	147,49300	149,62200	151,36900	151,36900	157,20400
Esc	154,83700	155,92600	157,20200	158,06500	158,06500	161,08300
Pta	140,67800	141,18700	141,71500	142,15000	142,15000	143,49100

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3806/86
of 12 December 1986
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1335/86 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (8) thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 3315/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3657/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3315/86 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 305, 31. 10. 1986, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 336, 29. 11. 1986, p. 85.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 December 1986 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CCT heading No	Code	Import levy
04.01 A I a)	0110	32,64
04.01 A I b)	0120	30,23
04.01 A II a) 1	0130	30,23
04.01 A II a) 2	0140	36,92
04.01 A II b) 1	0150	29,02
04.01 A II b) 2	0160	35,71
04.01 B I	0200	73,17
04.01 B II	0300	154,78
04.01 B III	0400	239,21
04.02 A I	0500	29,85
04.02 A II a) 1	0620	160,38
04.02 A II a) 2	0720	211,45
04.02 A II a) 3	0820	213,87
04.02 A II a) 4	0920	258,42
04.02 A II b) 1	1020	153,13
04.02 A II b) 2	1120	204,20
04.02 A II b) 3	1220	206,62
04.02 A II b) 4	1320	251,17
04.02 A III a) 1	1420	30,14
04.02 A III a) 2	1520	40,69
04.02 A III b) 1	1620	154,78
04.02 A III b) 2	1720	239,21
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5313 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 2,0420 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,5117 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5313 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 2,0420 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,5117 (*)
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,5478 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,3921 (*)
04.03 A	3110	281,42
04.03 B	3210	343,33
04.04 A	3300	232,74 (*)
04.04 B	3900	356,35 (*)
04.04 C	4000	157,44 (*)
04.04 D I a)	4410	170,92 (*)
04.04 D I b)	4510	188,20 (*)
04.04 D II	4610	284,92
04.04 E I a)	4710	356,35
04.04 E I b) 1	4800	242,33 (10)

<i>(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)</i>		
CCT heading No	Code	Import levy
04.04 E I b) 2	5000	180,95 ⁽¹¹⁾
04.04 E I c) 1	5210	135,71
04.04 E I c) 2	5250	277,67
04.04 E II a)	5310	356,35
04.04 E II b)	5410	277,67
17.02 A II	5500	41,95 ⁽¹²⁾
21.07 F I	5600	41,95
23.07 B I a) 3	5700	117,27
23.07 B I a) 4	5800	152,49
23.07 B I b) 3	5900	142,93
23.07 B I c) 3	6000	118,03
23.07 B II	6100	152,49

- (1) For the purposes of this tariff subheading, 'special milk for infants' means products free from pathogenic toxicogenic germs and containing per gram less than 10 000 revivifiable aerobic bacteria and less than two coliform bacteria.
- (2) Inclusion under this tariff subheading is subject to conditions to be laid down by the competent authorities.
- (3) In calculating the fat content the weight of any added sugar shall be disregarded.
- (4) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ;
 - (b) 7,25 ECU ; and
 - (c) 25,12 ECU.
- (5) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following components :
- (a) the amount per kg shown, multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of product ; and
 - (b) 25,12 ECU.
- (6) The levy is limited to :
- 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (a) in Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (c) of that Annex imported from Austria or Finland,
 - 9,07 ECU per 100 kg net weight for products listed under (b) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland.
- (7) The levy is limited to 6 % of the customs value for imports from Switzerland, in accordance with Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1767/82.
- (8) The levy is limited to 50 ECU per 100 kg net weight for products listed under (o) and (p) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Austria.
- (9) The levy is limited to 36,27 ECU per 100 kg net weight for products listed under (g) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Switzerland and for products listed under (h) of that Annex imported from Austria or Finland.
- (10) The levy per 100 kg net weight is limited to :
- 12,09 ECU for products listed under (d) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Canada,
 - 15,00 ECU for products listed under (e) and (f) of that Annex imported from Australia or New Zealand.
- (11) The levy is limited to :
- 77,70 ECU per 100 kg net weight for products listed under (i) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 imported from Romania or Switzerland,
 - 50 ECU for products listed under (o) and (p) of that Annex imported from Austria,
 - 101,88 ECU per 100 kg net weight for products listed under (k) of that Annex imported from Romania or Switzerland,
 - 65,61 ECU per 100 kg net weight for products listed under (l) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey or Yugoslavia and for products listed under (m) of that Annex imported from Bulgaria, Hungary, Israel, Romania, Turkey, Cyprus or Yugoslavia,
 - 55 ECU per 100 kg net weight for products listed under (n) of that Annex imported from Austria and for products listed under (r) of that Annex imported from Norway,
 - 60 ECU per 100 kg net weight for products listed under (s) of that Annex imported from Finland,
 - 18,13 ECU per 100 kg net weight for products listed under (q) of that Annex imported from Finland,
 - 15,00 ECU for products listed under (f) of that Annex imported from Australia and New Zealand.
- (12) Lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A I are, in pursuance of Regulation (EEC) No 2730/75, subject to the same levy as that applicable to lactose and lactose syrup falling within subheading 17.02 A II.
- (13) For the purposes of tariff subheading ex 23.07 B 'milk products' means the products falling within tariff headings and subheadings 04.01, 04.02, 04.03, 04.04, 17.02 A and 21.07 F I.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3807/86
of 12 December 1986
abolishing the countervailing charge on tomatoes originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3676/86⁽³⁾ introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Poland;

Whereas for this product originating in Poland there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of tomatoes originating in Poland can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3676/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 339, 2. 12. 1986, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3808/86
of 12 December 1986
suspending the issue of STM licences for certain floricultural products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 252 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 643/86 of 28 February 1986 laying down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to the live plants and floriculture products listed in Annex XXII to the Act of Accession and imported into Portugal ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2120/86 ⁽²⁾, fixed the target ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession for certain floriculture products;

Whereas Article 252 of the Act of Accession provides that, should the examination of developments in intra-Community trade show that a significant increase in imports has taken place or is forecast, and if the situation should result in the target import ceiling for the product being reached or exceeded for the current marketing year, the Commission is to decide, in accordance with emergency procedures, on the interim protective measures that are necessary;

Whereas the target ceiling for rose bushes falling within subheading ex 06.02 D of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 06.02-68) has been exceeded, and whereas this is resulting in serious market disturbance; whereas the issue of any further licences should be suspended for the products in question, under the interim protective measures,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The issue of STM licences for rose bushes falling within subheading 06.02 D of the Common Customs Tariff (NIMEXE code 06.02-68) is hereby suspended until 23 December 1986.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 December 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 December 1986.

For the Commission
Frans ANDRIESEN
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 39.

⁽²⁾ OJ No L 185, 8. 7. 1986, p. 8.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 8 December 1986

on the granting of national aid in the wine sector in Italy following the serious crisis affecting that sector as a result of the 'methanol-adulterated wine' affair

(86/603/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the third subparagraph of Article 93 (2) thereof,

Having regard to the request submitted by the Government of the Italian Republic on 17 November 1986,

Whereas Articles 92, 93 and 94 of the Treaty, which concern national aid, were made applicable, by Article 59 of Council Regulation (EEC) No 337/79 of 5 February 1979 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3805/85 ⁽²⁾, to production of, and trade in, the wine products referred to;

Whereas certain fraudulent activities involving a small number of Italian wine producers, and consisting in the addition of methanol to certain wines produced in Italy, have created a climate of distrust among consumers regarding Italian wines in general;

Whereas the measures taken by the Italian Government to combat these fraudulent activities have proved effective in safeguarding the quality of Italian wines but have not had an immediate influence on consumers;

Whereas consumer distrust has caused a very considerable fall in sales of Italian wines both in Italy and on export

markets, which has led to an unusual build-up of very large stocks of unsold wine;

Whereas, faced with this unusual and sudden disruption of the balance which had existed on the market in the wines in question, the Italian Government proposed on 28 July 1986 to grant national aid for the distillation or storage of certain types of wine in order to prevent any detrimental effect on the incomes of Italian wine producers, the great majority of whom were in no way involved in the fraud;

Whereas on 11 September 1986 the Italian Government notified the Commission of this national aid plan in accordance with Article 93 (3) of the Treaty;

Whereas the Commission considered that the planned national aid was not compatible with the common market, and in particular the common organization of the market in wine as laid down in Regulation (EEC) No 337/79;

Whereas the fraud in question is of an unusual and criminal nature and has nothing to do with the ordinary functioning of the Italian wine market; whereas it has greatly disrupted that market;

Whereas there are, as a result, special circumstances making it permissible to consider the national aid in question as being compatible with the common market by way of derogation and to the extent and for the period strictly necessary to correct the imbalance created by the fraud,

⁽¹⁾ OJ No L 54, 5. 3. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 39.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The following national aid for distillation, granted by the Italian Government in the wine sector, shall be considered to be compatible with the common market until 31 December 1986 :

- aid for the distillation of a maximum quantity of 2,5 million hectolitres of table wine at a price of Lit 3 750 per degree and per hectolitre,
- aid for the distillation of a maximum quantity of 170 000 hectolitres of white table wine obtained by the downgrading of Mosccato d'Asti DOC wines at a price of Lit 13 260 per degree and per hectolitre.

2. The following national aid for private storage, granted by the Italian Government in the wine sector,

shall be considered to be compatible with the common market until 10 April 1987 : aid for the private storage of quality wines psr produced during the 1985/86 season amounting to Lit 30 per day and per hectolitre.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 8 December 1986.

For the Council

The President

M. JOPLING

COUNCIL DIRECTIVE
of 8 December 1986
amending Directive 65/66/EEC laying down specific criteria of purity for the
preservatives authorized for use in foodstuffs intended for human consumption

(86/604/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/54/EEC of 5 November 1963 on the approximation of the laws of the Member States concerning the preservatives authorized for use in foodstuffs intended for human consumption ⁽¹⁾, as last amended by Directive 85/585/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 8 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Directive 65/66/EEC ⁽³⁾, as last amended by Directive 76/463/EEC ⁽⁴⁾, laid down specific criteria of purity for the preservatives listed in the Annex

to Directive 64/54/EEC; whereas that Annex was supplemented by Directive 85/585/EEC, which added potassium acid sulphite (potassium bisulphite) to the list of authorized preservatives;

Whereas it is necessary to lay down specific criteria of purity for this preservative,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

The following specifications are hereby inserted between Nos E 227 and E 230 of the Annex to Directive 65/66/EEC:

E 228 — Potassium acid sulphite (potassium bisulphite)

Appearance: Clear colourless solution prepared by bubbling sulphur dioxide (SO₂) (E 220) in an aqueous solution of potassium hydroxide (KOH) as used in foodstuffs

Chemical formula: KHSO₃ in aqueous solution ⁽¹⁾

Content: Not less than 280 g KHSO₃ per litre (or 150 g SO₂ per litre)

Sodium: Not more than 1 % of the SO₂ content

Selenium: Not more than 10 mg/kg of the SO₂ content

Chloride: Not more than 1 000 mg/kg expressed as Cl.

⁽¹⁾ Other potassium salts of sulphur dioxide may be present following deterioration due to storage in open containers.

Article 2

Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive not later than 1 January 1988. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 8 December 1986.

For the Council

The President

M. JOPLING

⁽¹⁾ OJ No 12, 27. 1. 1964, p. 161/64.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 43.

⁽³⁾ OJ No 22, 9. 2. 1965, p. 373/65.

⁽⁴⁾ OJ No L 126, 14. 5. 1976, p. 33.

CORRIGENDA

Publication of Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3760/86 in *Official Journal of the European Communities* No L 349 of 11 December 1986 shall be deemed never to have taken place.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3549/86 of 21 November 1986 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

(Official Journal of the European Communities No L 333 of 26 November 1986)

Annex II:

Page 22, column 6, part 4, lot C:

for: 'Tchad / Caritas / 60502 / Moundou via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite',

read: 'Tchad / Caritas / 60502 / Djamena via Douala / Action de secours catholique français / Pour distribution gratuite'.

Pages 23 and 24:

The last four parts of lot E are to be placed in lot G.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REPORT ON SOCIAL DEVELOPMENTS

YEAR 1985

Brussels — Luxembourg / April 1986

**Addendum to the 'Nineteenth General Report on the Activities of the European Communities'
in accordance with Article 122 of the EEC Treaty**

Every year the Commission publishes its annual Social Report, which gives an outline of the main developments in the social field which have taken place in the countries of the European Community during the past year.

The introduction, which has a general and political character, provides a summary of the Community's main activities in the social field in 1985 and outlines the prospects for the near future.

In the contents:

- A. Introduction
- B. Social developments in the Community in 1984
- C. Statistical appendix

223 pp

CB-46-86-565-EN-C

ISBN 92-825-6403-7

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Spanish, Portuguese

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

Bfrs 800

£ Irl 12.90

£ UK 11.30

\$ US 17.00



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

SINGLE EUROPEAN ACT AND FINAL ACT

The Single European Act is an expression of the political resolve voiced by the Heads of State or Government, notably at Fontainebleau in June 1984, then at Brussels in March 1985 and at Milan in June 1985, to transform the whole complex of relations between their States into a European Union, in line with the Stuttgart solemn Declaration of 19 June 1983.

76 pp.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese and Spanish

ISBN 92-824-0328-9

Catalogue No: BY 46-86-153-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 3,41

Bfrs 150

£ Irl 2.50

£ UK 2.30

\$ US 3.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg